

## Mention incorrecte : Date

détérioré

### LEGALES

LA FERME".

est instantanément pris de tenir compte et bénéficier de ce service de conseil, afin que nous puissions constater directement au Bulletin; 3. L'avocat, concernant les lois qui gouvernent une longue étude, sont choisis à une réponse immédiate par lettre.

TION DES CONSEILLERS MUNICIPAUX. ELLE EST LA QUALIFICATION XIGÉE D'UN CONSEILLER MUNICIPAL. à A. G.—Le conseiller municipal titulaire de propriété, en son propre fonds dans la municipalité, d'une sur le rôle d'évaluation d'au moins 1000 francs, les charges imposées par la municipalité, ainsi que de tous privilégiés et régistrés sur tels biens-fonds, eters cas que vous posez, la question.

Il question, il s'agit de savoir quel est présentement les charges du file envers la municipalité. Je comprends que la donation est dans le droit de voter?

VOTE D'UN CONTRIBUABLE A SON DES COMMISSIONNAIRES D'ÉLECTRIFICATION. Q. Je suis contribuable qui n'a pas payé ses est-il en droit de voter?

La loi veut que ce contribuable ait le droit de voter.

UNIERS. DISTINCTION ENTRE UNE OU PROPRIÉTÉ SOUTERRAINE DU TERRAIN. Q. Je possède des miniers qui se trouvent sur la compagnie. Ces claims sont par titres comme terrain et comme vente, quelles en seront les conséquences?

Les droits de mine concédés par l'exploitation, par elle depuis 10, forment une propriété souterraine pendante de celle du terrain qui la se du terrain n'inclut pas des miniers. Si on prétend vendre ailleurs lieu de faire opposition comme droits miniers.

AU. OBLIGATION DES PROPRIÉTAIERS DE LE NETTOYER. au a été fait il y a trente ans avec Couronne et ce, à la demande des terrains où passe ce cours d'eau. Le notifie aujourd'hui les intéressés sur le dit cours d'eau. Est-il en droit de faire cette obligation?

—Sans aucun doute.

FOURNAISE DANS LE COUVENTION MEUBLE ET IMMEUBLE à air chaud, dans la maison village, fait-elle partie de l'amme-maison?

—La fournaise fait partie de l'immeuble.

INEUR DEVENANT MALADE. Q. Qui est responsable?

Le patron n'est pas tenu à l'obligation d'entretenir son employé malade, il peut y avoir responsabilité, s'il y a faute.

5 LIGNE. FOSSÉ DE LIGNE. GERAIRE. Q. Est-ce le fossé ou dans la ligne. Mon voisin refuse travaux du fossé de ligne le long qu'il prétend ne causer aucun droit.

—Le terme "clôture de ligne" qui divise deux propriétés, primitivement l'une à l'autre. Tout obligé son voisin à faire pour commun entre leurs propriétés clôture ou autre espèce de séparant l'usage, les règlements eux. C'est l'inspecteur agricole qui devra être appelé pour rapport au conseil. Le conseiller n'avait pas vous offrir de requérir inspecteur qui n'avait pas juridiction.

GAGES CONVENUS. Q. Des ont retenu les services de certains ans des travaux de fossé d'égoûts, manquent des arguments pour acquérir obtenir une réduction du

—Ces contribuables sont certainement le salaire arrêté entre les parties.

DROIT DE CHASSE ET DE CAMP SUR TERRAIN DE LA EXPLOITÉ PAR COMPAGNIE Rép. à L. M.—En dépôt de votre certainement pas construire un camp sur les terrains d'après une compagnie forestière ne doit pas agir avec malice et des dommages, mais je crois que de détruire votre camp, si vous le tenir.

6 LIGNE ENTRE TERRAINS DIFFÉRENTS. Q. Le propriétaire veut me faire clôturer la moitié alors que je suis propriétaire.

—L'extrait du procès-verbal que vous fait très clair et oblige les propriétaires des terrains du dixième rang à clôturer leur propriété en respectant au sujet de l'interprétation duquel devriez vous adresser à l'inspecteur.

ORD. LIGNE DE DIVISION. En dépôt de l'acte d'accord, mon le bornage de nos propriétés?

—Si il n'existe pas de bornage, le faire le bornage, mais il faudra record fait il y a trente-deux ans la convention des parties.

CHEMIN. Rép. à J. B.—Les me donnez ne sont pas suffisantes de vous aviser convenablement, probablement que vous voyez que de vous bon nombre de pro-



Volume XXII—Henri Gagnon, Président

QUÉBEC 2 NOVEMBRE

Frs Fleury, Gérant. — Numéro 44

### UNE PENSEE

#### PAR SEMAINE

Le grand publiciste français que fût Montesquieu écrivait au début du XVIIIe siècle: "S'it que les hommes sont en société ils perdent le sentiment de leur faiblesse".

M'est avis que c'est exprimer sous une autre forme une pensée bien commune à force d'être répétée: "l'union fait la force".

Bien que depuis des siècles on ait prêché aux hommes de s'unir qu'ils seront plus forts, (les cultivateurs sont aussi des hommes); nos progrès en coopération agricole n'ont pas chaussé des bottes de sept lieues. C'est vrai. Il faut avouer cependant que l'idée de la coopération fait son chemin quand même, elle compte déjà de beaux succès à son crédit.

Un gérant de couvoir coopératif nous rapporte dans une autre page, ce qu'il a été possible de réaliser en peu de temps lorsque les aviculteurs son coin de patrie ont admis l'en se groupant et en travaillant en commun ils pourraient attendre de leur effort individuel mis au service de leur groupement, des résultats qu'un seul producteur aurait tenté en vain d'obtenir.

Cette histoire du couvoir de Vaudreuil n'est probablement pas différente de celle qui se rattache aux autres organisations coopératives de ce genre. Mais puisqu'on a voulu nous la faire connaître, histoire intéressante et vraie, nous voulons bien nous en servir pour démontrer une fois de plus les avantages de l'union de producteurs travaillant sous une direction unique et qui ont le bon esprit de se conformer aux règlements de leur coopérative.

Partout où elle se pratique selon les règles du bon sens, la coopération vient en aide aux cultivateurs. Elle peut parfois obliger à quelques sacrifices personnels, mais c'est pour le bien de l'association et toujours pour mieux protéger de ce fait l'intérêt particulier bien compris des sociétaires.

Ces circonstances ont voulu; bien malgré nous, que nous soyons élégiés de notre organisme central de coopération provincial, mais cela n'a pas eu pour effet de diminuer la confiance que nous avons au succès du mouvement coopératif, autour duquel, se rallient aujourd'hui, les cultivateurs rassasiés d'un isolement et d'un individualisme qui leur ont pas été beaucoup profitables, tants'en faut et qu'il importe plus que j'amais de reléguer au dernier plan pour peu que nous voulions être au diapason des besoins.

Aussi saisissons-nous avec grand plaisir, chaque fois que nous en avons l'avantage, l'occasion d'établir sous les yeux de nos lecteurs les succès qui couronnent les louables initiatives de nos coopératives dans quelque branche de l'agriculture ils se spécialisent.

### Il nous en manque encore

On rapporte que chaque Canadien consomme environ 21 douzaine d'œufs par année. Canadien veut dire ici: hommes, femmes et enfants. La production totale des œufs sur les fermes canadiennes en l'année 1933 a été de 210,855,000 de douzaines, représentant une valeur de \$26,345,000, tandis que la population en mange 229,146,612 douzaines. Il nous en manque donc encore environ 19,000,000 de douzaines par année pour contenir tous les appétits.

Un fait à signaler c'est que le Canada constitue le marché du monde où les œufs se vendent le plus cher. Avis donc aux intéressés.

### Comment expliquer cela?

Si vous suivez les prix du marché, vous n'avez pas été sans observer une baisse subite et prononcée des prix des porcs vivants au cours de septembre. Ainsi les sujets classés, "select" et "bacon" commandant un prix de \$9.25 le cent durant la semaine du 6 septembre, sont tombés à \$8.00 au 27 du même mois.

Nous nous garderons bien de blâmer le producteur surpris à bon droit d'un tel fléchissement dans les prix et dans si peu de temps. Il doit s'attendre à des explications et c'est pourquoi nous portons les faits suivants à sa connaissance.

Les gens qui non seulement suivent le marché courant mais vont jusqu'à comparer les prix qu'ils obtiennent avec ceux qui étaient en cours à l'époque correspondante des années précédentes ont remarqué que cette baisse se produit chaque année vers le même temps.

Nous ne devons pas perdre de vue que le porc est une de nos productions exportables, en conséquence le prix de cette denrée subit l'influence des marchés extérieurs; dans le cas qui nous occupe, celui du marché de Grande-Bretagne tout particulièrement.

Or en septembre dernier, le prix du bacon en Angleterre a fort varié. Pendant la première semaine de septembre le bacon baissait de deux shillings le quintal, 112 livres. La semaine suivante on rapporte une autre chute de 9 shillings, ce qui représente une baisse de 11 shillings en deux semaines seulement, soit \$2.45 le quintal en monnaie canadienne, ou par cent livres, sur notre marché, une baisse de \$1.25.

Les exportateurs expliquent cette fluctuation par le fait que non seulement les éleveurs de porcs du Canada mais de tous les pays qui exportent ce produit en Angleterre ont plus de porcs prêts à mettre sur le marché à cette époque de l'année, savoir: fin de septembre et commencement d'octobre. Il n'y a pas lieu de s'étonner que l'offre atteigne un point si haut qu'il ne se trouve pas suffisamment de consommateurs pour absorber, toute cette production massive à prix élevés.

Dans le but de régulariser les expéditions, autant que possible, tout le cours de l'année, les prix augmentent ordinairement aux époques où l'élevage se pratique dans des conditions plus difficiles et coûte plus cher.

C'est alors que les cultivateurs soigneux, habiles et ambitieux sont récompensés de l'attention qu'ils apportent à l'élevage du porc.

Il va sans dire que la qualité du produit doit être scrupuleusement surveillée. Principalement à ces époques où les consignations sont trop fortes, il faut se garder d'expédier des sujets mal finis et de valeur inférieure, c'est contribuer davantage à faire baisser les prix.

### Quand nous parlons d'industrie laitière

Il est bon de savoir que 88.05% de notre beurre canadien, pasteurisé, sur 812.395 boîtes de fromage, nous en avons classé 94.96%. No 1 à rapprocher de 94.17% pour l'année précédente alors qu'il était classé 938.113 boîtes.

Dans les 12 mois finissant au mois d'août 1934, nous avons exporté 16,475 gallons de crème évalués à \$28.867 contre 31,765 gallons en 1932-33 rapportant \$54,811.

Durant le même temps nous avons vendu aux Etats-Unis 1,178 gallons de lait frais, contre 44 le terme précédent.

Nos exportations de beurre furent en 1933 de 755,500 lbs évaluées à \$171,303, cette année, c'est-à-dire du 1er août 1933 au 1er août 1934 elles s'élevaient à 4,356,800 lbs représentant \$811,369.

Le fromage exporté s'élève à 71,177. (Suite à la page 439)

### DANS LES

#### JOURNAUX AGRICOLES

##### Nouveau procédé de

##### congélation

Les fabricants de fromage suisse prennent un très grand intérêt dans un procédé de congélation rapide imaginé par le Professeur W. B. Price, de l'Université de Wisconsin, car ils croient que si ce procédé donne de bons résultats, ils fonctionneront sur le même pied que les fabricants de fromage refait.

Le nouveau procédé consiste à couper les grandes meules de fromage de 200 livres en petits paquets, après que le fromage a été suffisamment rafiné, et à forcer l'air à une température de 10 au-dessous de zéro, sur le fromage. On prétend que le fromage ainsi traité conserve sa forme régulière, sa qualité et son goût.

(DAIRY RECORD)

### Semaine nationale du

#### fromage au Canada

Du 10 au 17 novembre 1934.

L'industrie du fromage organise une semaine nationale du fromage au Canada, pour la deuxième semaine de novembre, du 10 au 17 novembre inclusivement. Ce projet, qui a pour but d'accroître la consommation de ce produit, l'un des plus importants produits du Canada, à l'approbation des Ministres fédéral et provinciaux de l'Agriculture, et il faut espérer que tous les laitiers vendraient à l'automne le coût de production étant moins élevé.

Dans le but de régulariser les expéditions, autant que possible, tout le cours de l'année, les prix augmentent ordinairement aux époques où l'élevage se pratique dans des conditions plus difficiles et coûte plus cher.

C'est alors que les cultivateurs soigneux, habiles et ambitieux sont récompensés de l'attention qu'ils apportent à l'élevage du porc.

Il va sans dire que la qualité du produit doit être scrupuleusement surveillée. Principalement à ces époques où les consignations sont trop fortes, il faut se garder d'expédier des sujets mal finis et de valeur inférieure, c'est contribuer davantage à faire baisser les prix.

### Légère amélioration

#### des affaires

Québec.—Le commerce, gros et détaillé, est un peu meilleur que l'an dernier. Rentrées passables ou lentes. On rapporte une production exceptionnelle de conserves de légumes. Les usines de soie artificielle et de lainages sont fort occupées; la production des cotonnades a ralenti quelque peu. Les fabricantes de vêtements ont un bon volume de commandes. La chaussure et la tannerie travaillent à 60, 70% de la capacité. Les commandes de meubles ont fléchi. L'exportation de bois en Angleterre en vertu des contrats de la dernière saison se continue régulièrement; la demande a faibli et les prix de même. Bonne demande de bois à pâtre. Il y a lieu de penser qu'en 1934-35 l'abattage des bois de sciage et à pâtre l'emportera sur la saison précédente.

(Bulletin mensuel Banque de Montréal)

### Du 7 au 10 novembre

Exposition agricole d'hiver à Sherbrooke, avec magnifique concours de chevaux tous les soirs.